

華 遲

วัน เสาร์ ที่ ๑๗ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

การ ทำบุญ ถวาย พระ ด้วย บุญ ฐิติ อยู่น่า เป็น ของ ทั้ง ความ นิยม

# จีนในสยาม วารศัพท

วันเสาร์ที่ ๑๙ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๕  
แรม ๑๒ ค่ำ เดือน ๙ ปีจอ จักราศก ๑๒๘๕

## มหาวายกภัยที่ชวเกา

ข่าวร้าย การไทยละเหี่ย

มหาวายกภัย หรือ ลมไต้ฝุ่น อันได้เกิดขึ้นที่เมืองชวเกาเมื่อต้นเดือนสิงหาคม ค.ศ. ๑๙๐๖ (ค.ศ. ๑๙๐๖) ได้ทำให้บ้านเรือนพังทลายลงมาเป็นอันมาก และทำให้ผู้คนจำนวนมากต้องเสียชีวิตไปเป็นอันมาก

ชวเกาเป็นเมืองที่ตั้งอยู่ในบริเวณชายฝั่งของจีน ซึ่งมีความสำคัญทางเศรษฐกิจเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการค้าขายกับต่างประเทศ

ในเวลาที่เมืองชวเกาประสบกับภัยพิบัติครั้งใหญ่นี้ มีผู้คนจำนวนมากต้องเสียชีวิตไปเป็นอันมาก และบ้านเรือนจำนวนมากก็ได้รับความเสียหายอย่างหนัก

เหตุการณ์ครั้งนี้แสดงให้เห็นถึงความเปราะบางของเมืองชายฝั่ง และจำเป็นต้องมีการเตรียมการป้องกันภัยพิบัติครั้งใหญ่

เกิดขึ้นถึง ๔ ชั่วโมงมาแล้วนั้น เป็นแต่เพียงสภาพของความเป็นมา แต่ภายในเวลาไม่กี่ชั่วโมงเอง ก็มีลมพัดมาจากทางทิศเหนือไปทางทิศตะวันออกและเฉียงใต้ภาค

จากเวลาที่ได้เกิดพายุที่เมืองชวเกา มาแต่ตอนหัวค่ำ ความปรกติภาพได้เปลี่ยนไปเพียงชั่วเวลาไม่กี่ชั่วโมงเท่านั้น พอเวลา ๑๙.๔๐ ก.ศ. ก็เริ่มเกิดมีลมพัดมาจากทางทิศเหนือ

และลมพัดแรงขึ้นเรื่อยๆ จนกระทั่งถึงเวลา ๒๐.๐๐ ก.ศ. ลมพัดแรงขึ้นอีก และทำให้เกิดความเสียหายอย่างใหญ่หลวง

## ความร้ายแรงในระหว่าง ๔๐ นาที

จากเวลา ๒๐.๐๐ ก.ศ. ถึง ๒๐.๔๐ ก.ศ. ได้เกิดลมไต้ฝุ่นรุนแรงยิ่งนัก หรือเป็นมหาวายกภัย และทั้งนี้เอง ความรู้สึกของมนุษย์ที่อยู่นั้น บดบังโดยความหวาดกลัว

ถนนสายน้ำเมืองชวเกาแล้ว ส่วนฝนก็ตกอย่างชุกชุมใหญ่ เมื่อฝนเวลา ๒๐.๐๐ ก.ศ. มหาวายกภัยได้พัดเข้าเมืองชวเกา

(ยังมีต่อ)

ข่าวถึง แก่กรรม

ที่เมืองชวเกา

เพราะมหา วายกภัย

เราได้ทราบข่าวด้วยความเสียใจอย่างลึกซึ้งว่า นางสาวตึง คณียุวรรณ บุตรี พระเจ้าราชวรวงศ์เธอ ได้ถึงแก่กรรมด้วยโรคชราที่เมืองชวเกา ในคราวที่เกิดมหาวายกภัยเมื่อต้นเดือนสิงหาคม ค.ศ. ๑๙๐๖

นางสาวตึง คณียุวรรณ เคยได้รับการศึกษาจากสำนักโรงเรียนเซนต์โยเซฟคอนเวนต์ เมื่อประมาณ ๒ เดือนเศษ

นางสาวตึง คณียุวรรณ

นางสาวตึง คณียุวรรณ ได้เกิดมาที่เมืองชวเกา และเมื่อถึงเวลา ๒๐.๐๐ ก.ศ. ก็เกิดมีลมพัดมาจากทางทิศเหนือ

หลวงศรีนครเกษม

ถูกฟ้าผ่าตาย

มีข่าวแจ้ง มาว่า หลวงศรีนครเกษม (ชื่อย่อ) นายอำเภอปากพลี จังหวัดนครนายก พร้อมด้วยเจ้าพนักงานหลายนายด้วยกัน ได้ออกเดินทางไปตรวจงานที่ตำบลปากพลี

ที่ไปด้วยหาได้มีใครเบียดเบียนอะไร ส่วนศพนั้น ได้จัดฝังไว้ยังจังหวัดแล้ว

อนึ่ง เมื่อ วันที่ ๑๙ เดือน เดือนกันยายนนี้ มาที่ ได้เกิดพายุฝนที่เมืองชวเกา

นายพันตรีเบตต์

นายพันตรีเบตต์ผู้กระทำการ บินรอบโลก ได้มาถึงท่าจีน (สมุทรสาคร) เมื่อวันวานนี้ ท่าจีนไม่มีคนรับ

สถานีวิทยุโทรเลข

ที่ต้นดอน

มีข่าวว่า ทางราชการได้จัดตั้งสถานีวิทยุโทรเลขขึ้นที่ต้นดอน

สถานีวิทยุโทรเลขนี้จะให้มีความสำคัญอย่างยิ่ง

## อา การปวดท้อง

การปวดท้อง ไม่เป็นเฉพาะแต่คนจีนได้ ที่กระเพาะอาหารก็มี อา การปวดท้องได้อย่างสาหัส

ด้วยเมื่อคราวนี้ ผมได้ไปตรวจราชการตามตำบล ได้พบราษฎรโดยมากทุกบ้านเรือนป่วยเป็นบิด

ราคาขวดละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ มีจำหน่ายตามร้านขายยา

(หน้า ๓-๔-๖ มีข่าว)

## เหตุ ศาสดาเมืองจีน

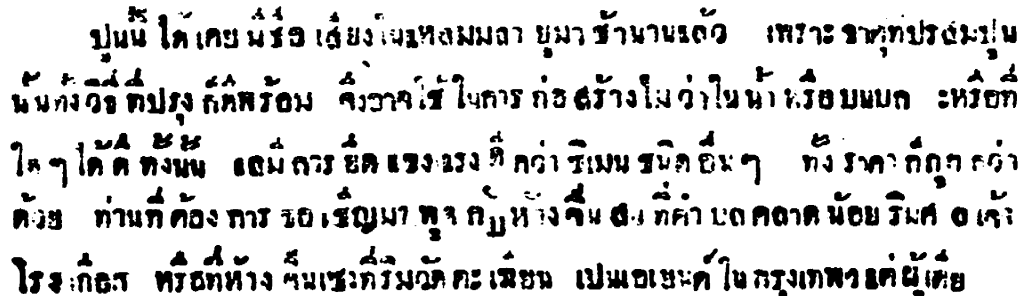
ว่าด้วยอาการ โรคชราที่มีหนองหรือเลือดคั่งอยู่ที่ปากหลอดลม

ลักษณะของยา มีลักษณะเหมือนหอยทวน ขนมนุ่มประปราย

บ. ของหัว

เหนือปากหลอดลม ช่องท้องแข็งใช้เบงกั ถนนเจริญกรุง







**เจ้าหญิงดารารัตน์**

- ๑. มีนาง หัตถ์ ด้งาน นักรบไฟ บาง กอน นักรบ ขาว โป้ คีตัก ขาไทย ยาสั่ง ค้าง ๆ
- ๒. หมอ ด้งาน กอน รอน เมื่อง หัตถ์ ด้งาน นักรบไฟ หลวง ขาว ไทย ยาสั่ง รับ กักขา โกร ค้าง ๆ
- ๓. นาย ด้งาน คัก กอน ด้งาน โป้ คีตัก ขาว ไทย ยาสั่ง รับ กัก นาคีตา คัก กอน ตาน

และ มี เครื่อง ด้งาน ขาว





พักคณธรรมา ชนัค นวียัก ปากคลองตาต ไทรศัพท ๕๗๘



# สยามวารสารพิมพ์

ขายเรียงตามลำดับตัวเลข



## โรงหนังพัฒนากร

ค่าดู ๒๕ สต.

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                               |        |
|---|-------------------------------|--------|
| ๑ | ตลกแอมไปต                     | ๑ ม้วน |
| ๒ | ตลกตึง                        | ๒ ม้วน |
| ๓ | เบ๊ตเต๊ต                      | ๑ ม้วน |
| ๔ | หาบ่อแร่                      | ๒ ม้วน |
| ๕ | นครสิงห์ ตอน ๑๑-๑๒            | ๔ ม้วน |
| ๖ | ตลกวิฑากวี                    | ๒ ม้วน |
| ๗ | สงครามเคาบอย (พีช ๕ ทอมมิกซ์) | ๕ ม้วน |
| ๘ | ข่าวป่าเถื่อน                 | ๑ ม้วน |

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรม

## โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๒๕ สต.

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                    |        |
|---|--------------------|--------|
| ๑ | หาบ่อแร่           | ๒ ม้วน |
| ๒ | ข่าว               | ๑ ม้วน |
| ๓ | ทอมมิกซ์           | ๑ ม้วน |
| ๔ | ข่าวน้ำ            | ๑ ม้วน |
| ๕ | นครสิงห์ ตอน ๑๑-๑๒ | ๔ ม้วน |
| ๖ | ตลกเซ่นจี้         | ๒ ม้วน |
| ๗ |                    | ๒ ม้วน |

(ยูนิเวอร์แซล-เฮาส์บิลเดอร์)

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรม

## โรงหนังนาครเขษม

โปรแกรมคืนวันศุกร์ที่ ๑๘ ถึงคืนวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                               |        |
|---|-------------------------------|--------|
| ๑ | กาตูน                         | ๑ ม้วน |
| ๒ | ตลกเซ่นจี้                    | ๒ ม้วน |
| ๓ | เคาบอยที่ ๖๕                  | ๑ ม้วน |
| ๔ | ไปตากอากาศ (ชาติเรปติน)       | ๒ ม้วน |
| ๕ | สงครามเคาบอย (พีช ๕ ทอมมิกซ์) | ๕ ม้วน |
| ๖ | หนังระทึกขวัญไฟแผ่นดิน        | ๑ ม้วน |
| ๗ | เจ้าสาวที่ ๑๓ ตอน ๑-๒         | ๔ ม้วน |
| ๘ | ข่าว                          | ๑ ม้วน |

## โรงหนังดาว

ค่าดู ๒๕ สต.

มีละครตอนพิเศษเมื่อตรงกับหนังฉายตลกเปลี่ยนใหม่หมด

คืนวันศุกร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

หนังฉายเรื่อง

- |   |            |        |
|---|------------|--------|
| ๑ | ข่าว       | ๑ ม้วน |
| ๒ | ตลกตึง     | ๑ ม้วน |
| ๓ | ข่าว       | ๑ ม้วน |
| ๔ | ตลกวิฑากวี | ๒ ม้วน |
| ๕ | ข่าว       | ๑ ม้วน |

หนังฉายวันอาทิตย์ฉายโปรแกรมตลกไปวันศุกร์

## โรงหนังพัฒนารมณ

ค่าดู ๑๐ สต.

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

คืนวันอาทิตย์

ตอน ๑ ถึง ๘ เรือปลาทู รวม ๑๘ ม้วน

คืนวันอาทิตย์

ตอน ๑๐ ถึง ๑๘ เรือปลาทู รวม ๑๘ ม้วน

## โรงหนังสิงคโปร์

คืนวันศุกร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                              |        |
|---|------------------------------|--------|
| ๑ | ข่าว                         | ๑ ม้วน |
| ๒ | ชัยชนะของชาวทอนตอก ตอน ๑๕-๑๖ | ๔ ม้วน |
| ๓ | กลโกง (เชนตัก ทอมเซ่น)       | ๑ ม้วน |
| ๔ | เจ้าสาวที่ ๑๓ ตอน ๕-๖        | ๔ ม้วน |
| ๕ | ตลกตึง                       | ๑ ม้วน |

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรม

ค่าดู ๑๕ สต.

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                              |        |
|---|------------------------------|--------|
| ๑ | วิว                          | ๑ ม้วน |
| ๒ | ตลกตึง                       | ๑ ม้วน |
| ๓ | โจรสลัด ตอน ๑๑-๑๒            | ๔ ม้วน |
| ๔ | หวิดต่ออินทรา                | ๕ ม้วน |
| ๕ | ตลกเซ่นจี้                   | ๒ ม้วน |
| ๖ | ชัยชนะของชาวทอนตอก ตอน ๑๑-๑๔ | ๔ ม้วน |
| ๗ | ข่าว                         | ๑ ม้วน |

(ยูนิเวอร์แซล)

ค่าดู ๒๐ สต.

คืนวันศุกร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                    |        |
|---|--------------------|--------|
| ๑ | คดีใหม่            | ๑ ม้วน |
| ๒ | นางสาวโคริน        | ๒ ม้วน |
| ๓ | โจรสลัด ตอน ๑๑-๑๔  | ๔ ม้วน |
| ๔ | มิมโรเวต (ปะเคียว) | ๔ ม้วน |
| ๕ | นครสิงห์ ตอน ๑-๑๐  | ๔ ม้วน |
| ๖ | เคาบอยที่ ๖๕       | ๒ ม้วน |

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรม

ค่าดู ๒๐ สต.

คืนวันศุกร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                              |        |
|---|------------------------------|--------|
| ๑ | ข่าว                         | ๑ ม้วน |
| ๒ | ชัยชนะของชาวทอนตอก ตอน ๑๑-๑๔ | ๔ ม้วน |
| ๓ | กาตูน                        | ๑ ม้วน |
| ๔ | เจ้าสาวที่ ๑๓ ตอน ๑-๒        | ๔ ม้วน |
| ๕ | สวนพระเจ้า (ทอมเซ่น)         | ๔ ม้วน |

ค่าดู ๑๕ สต.

คืนวันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙

- |   |                   |        |
|---|-------------------|--------|
| ๑ | ข่าว              | ๑ ม้วน |
| ๒ | เคาบอยที่ ๖๕      | ๒ ม้วน |
| ๓ | นครสิงห์ ตอน ๑-๑๐ | ๔ ม้วน |
| ๔ | พันรัก            | ๔ ม้วน |
| ๕ | ตลกตึง            | ๑ ม้วน |
| ๖ | โจรสลัด ตอน ๑๑-๑๔ | ๔ ม้วน |

(ยูนิเวอร์แซล-เพอเนอ)

๕ ตลกตึง

๖ โจรสลัด ตอน ๑๑-๑๔

๗ ข่าว

ตั้งแต่วันเสาร์ที่ ๑๘ ถึงวันอาทิตย์ที่ ๑๙ โรงหนังพัฒนากรจะมีหนังฉายตามโปรแกรมทุกวัน เว้นแต่วันจันทร์วันเดียวเท่านั้น และจะฉายตามโปรแกรมของโรงหนังต่าง ๆ คือ ค่าดูหนังเก่า ๑๐ สต. ค่าดูหนังใหม่ ๑๕ สต. โปรแกรมมีดังนี้คือ กลางวันวันอังคารฉายหนังเก่า กลางวันวันพุธฉายหนังโปรแกรมวันอังคารของโรงหนังดาว กลางวันวันพฤหัสบดีฉายหนังโปรแกรมวันพุธของโรงหนังนาครเขษม กลางวันวันศุกร์ฉายหนังโปรแกรมวันเสาร์ของโรงหนังดาว